

# En este número

La edición digital número 271 de la *Revista Análisis de la Realidad Nacional* es una publicación del Instituto de Análisis e Investigación de los Problemas Nacionales (IPNUSAC), dependencia de la Rectoría de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Uno de los objetivos primordiales a la hora de pasar revista a nuestras realidades es cumplir el mandato constitucional de proponer soluciones a los problemas nacionales. Este propósito también implica acercar el conocimiento científico, humanístico, cultural y educativo a una audiencia más amplia y diversa. Ahora estamos en condiciones de renovar nuestro compromiso con la excelencia académica y el espíritu de servicio con la incorporación del nuevo director de la revista, Licenciado Rodrigo Salvador Orantes Sandoval, quien es un profesional sancarlino comprometido con la misión y visión del IPNUSAC.

A unos meses de que conmemoremos los 350 años de fundación del Alma Mater, enfrentamos el desafío de ser coherentes entre lo

que pensamos y el quehacer cotidiano. Estamos al servicio de la gente, en este sistema en el cual prevalecen las exclusiones, la pobreza material, la alienación cultural, la corrupción administrativa como manifestación de nuestra indigencia moral y, el peor de nuestros problemas, el flagelo del narcotráfico.

La investigación del Profesor César Augusto Sandoval García, titulada **Especies de árboles que se utilizan como leña en Guatemala**, revela que el uso de árboles para hacer leña en Guatemala genera problemas como la deforestación, la erosión de los suelos, la pérdida de biodiversidad y la alteración de ciclos hídricos. En el plano social, afecta a las comunidades rurales dependientes de esta energía, circunstancia que perpetúa los rezagos económicos y de salud debido al humo producido por la leña. Además, contribuye al cambio climático por la liberación de CO<sup>2</sup> almacenado en los árboles y la generación de bruma ambiental. Entre las propuestas de soluciones, el autor formula el fomento del acceso a servicios energéticos modernos y a

estufas de leña más eficientes para reducir la cantidad de madera que se consume. También plantea el uso racional de los recursos forestales, asegurando la sostenibilidad de los bosques por medio de planes de manejo. Entre las opciones económicas y de subsistencia, se requiere reducir la dependencia de la leña y la disminución de otras prácticas de deforestación.

En el análisis **La escabrosa ruta de inversión de los CODEDES**, el profesional del IPNUSAC, Cristhians Manolo Castillo, utiliza el concepto de «postdesarrollo» que no es mencionado, explícitamente, en los informes de desarrollo humano, para analizar el estado de situación del desarrollo territorial. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en sus últimos informes, global y de país, resalta la intensificación de la desigualdad y el rezago del desarrollo humano a nivel subnacional, principalmente en las zonas rurales. En relación con el enfoque territorial, Castillo Folgar aborda el deterioro y las malas prácticas empleadas en el Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural (SISCODE), que después de más de dos décadas de ser establecidos ha sido pervertido y capturado por redes clientelares que fragmentan la inversión pública en proyectos de bajo impacto. Con base en los índices de este último Informe Nacional, el autor advierte cómo el Estado sigue ausente en los territorios más vulnerables e indígenas. Convoca a reformar el sistema para «acercar el Estado a la gente» y avanzar hacia

el verdadero postdesarrollo que sea definido por las propias comunidades.

En el **Enfoque integral de la Andragogía en la enseñanza en programas de postgrado (Experiencia y propuesta)**, el Magister Armando Melgar advierte que nos encontramos en un proceso de constante cambio. En las dos primeras décadas del del siglo XXI los procesos educativos necesitan adecuarse a la revolución digital provocada por el desarrollo indetenible de las tecnologías de la información y la comunicación. Se requiere del trabajo de expertos, los sistemas abiertos, entre otros cambios significativos para el ser humano, que se combinan con los avances de la ciencia médica y el aumento de la longevidad humana. En este sentido, resultará evidente que los adultos necesariamente se convertirán en organismos dinámicos y en crecimiento.

Las circunstancias demandan opciones novedosas de formación de los adultos. La andragogía es quizás el término de mayor aceptación en la educación de adultos desde su primera explicación realizada por Knowles en 1968, como el concepto que engloba diversas ideas para una teoría del aprendizaje y de la enseñanza dirigida a los adultos.

La experiencia del autor en los sistemas de estudios de postgrado condujeron a constatar la necesidad de centrarse en los métodos, estrategias, técnicas y procedimientos eficaces

para el aprendizaje de las personas adultas. Es por eso que el proceso de enseñanza y aprendizaje centra su interés en el participante adulto, autogestor y responsable de su aprendizaje.

También se requiere dotar a la andragogía de una dimensión clara, única y coherente, que la vincule con el desarrollo de las teorías educativas emergentes y además, que haya consenso en los estudios de postgrado de lo que es y cómo se aplican los principios andragógicos. El conocimiento de los postulados andragógicos sobre los cuales se sustenta la práctica contribuirá de manera significativa en la selección de las estrategias y métodos más adecuados a los participantes en relación con sus características, intereses, necesidades, motivaciones y condiciones de adultez, los cuales deben ser flexibles, interactivos, grupales, colaborativos y adaptados a los retos de los estudios de postgrado.

**El olvido en la memoria de Rogelia Cruz Martínez** es el trabajo de Juan Carlos Vázquez Medeles que proporciona el rostro de una joven mujer que desdeñó los privilegios ofrecidos por un sistema seducido por la belleza física. La soberanía de Rogelia Cruz no consistió en mostrar un cetro pasajero y sentarse en un trono de fantasía. Su ejemplo es la toma de conciencia de que la única universidad pública fue reconocida autónoma no como una concesión sino como una conquista de la Revolución de

1944. Consolidó el compromiso de una revolución que se opuso a la perpetuación de las dictaduras y al mantenimiento del sistema de privilegios.

Rogelia Cruz Martínez es un ejemplo de las mujeres y hombres que ofrendaron sus vidas para servir a los desposeídos y los desheredados. Tenemos el deber de continuar la recuperación de la memoria histórica, pues nuestra universidad pública y gratuita sufrió un grave sangramiento y el aniquilamiento de sus mejores mentes durante el enfrentamiento que eludieron llamarlo con todas sus letras, como una guerra. La actual juventud universitaria corre el riesgo de la muerte de la memoria. Vamos rumbo al memoricidio colectivo y corremos el riesgo de dar la espalda a las realidades, con la aspiración de consumir más y recordar menos, de degradarnos moralmente al asumir que las mejores soluciones se formulan mientras permanecemos como espectadores cómplices. La amenaza es que contemplemos como normal la solución de los problemas por medio de la violencia, que el hambre, la pobreza y la ignorancia sean consecuencias de quienes no se esfuerzan dentro de un sistema en que la costumbre es repartir la nada.

Celebramos la vida de Rogelia Cruz Martínez, quien trascendió a los horrores de la muerte física al demostrar que los universitarios sancarlinos somos privilegiados y nuestro deber es servir a la gente y no servirnos de

ella. En su rostro bello no sólo se encarnan todos los sufrimientos de las mujeres. Es una referencia que será constante si restauramos a la Universidad de San Carlos de Guatemala como la reserva moral que enfrentó con inteligencia y valentía al terror del Estado.

Rogelia Cruz nos convoca con la ofrenda suprema de su vida para que, desde el Alma Mater, seamos la vanguardia del pensamiento crítico, el quehacer solidario, los comportamientos éticamente solventes y retomemos los reclamos populares que fueron puestos en pausa después de las movilizaciones de 2015. Hoy y ahora renovamos el compromiso de anteponer los intereses y las necesidades de los demás, antes que dedicarnos solamente a satisfacer nuestras conveniencias.

En otro apartado, el facilitador académico Marco Vinicio Mejía Dávila destaca la condición de Miguel Ángel Asturias como «escritor comprometido». En este 2025, el Instituto de Análisis e Investigación de los Problemas Nacionales (IPNUSAC), presentó dos libros sobre el Premio Nobel de Literatura (1967) y Premio Lenin de la Paz (1966). El otorgamiento de sendos galardones son evidencias de la relevancia de este autor, al ser reconocido por los dos hemisferios que se enfrentaron durante la guerra fría. Las obras del epígono de la literatura escrita en español guatemalteco son las únicas que han sido traducidas a más de 100 idiomas,

que incluyen el inglés, alemán, francés, ruso, bielorrruso, kazajasteko, hebreo, vietnamita, kaqchikel y k'iche', entre muchos otros.

En menos de un año, el IPNUSAC ha producido dos libros. El primero, **Miguel Ángel Asturias, guatemalteco inevitable**, la única biografía completa que se ha escrito sobre el «guatemalteco universal». Posteriormente, entregó la edición crítica de un drama resguardado en la Sección de Manuscritos Occidentales de la Biblioteca Nacional de Francia. Inicialmente se titulaba **Juárez el inmenso, porque es inmenso** y después el autor lo denominó **Juárez, una vida por México**. Tras más de tres décadas de estudio, el IPNUSAC lo ha divulgado como **Benito Juárez en un drama de Miguel Ángel Asturias**. Su versión digital también está disponible en nuestra página web y puede ser descargada de manera gratuita.

Miguel Ángel Asturias es considerado comprometido en sus diversas facetas. Cronológicamente, es el precursor del realismo mágico latinoamericano, bautizado así por su amigo y novelista venezolano Arturo Uslar Pietri. El movimiento lo iniciaron tres amigos: Miguel Ángel Asturias, Alejo Carpentier y Arturo Uslar Pietri, quienes se conocieron e hicieron amigos en París durante los años veinte del siglo anterior, reuniéndose casi diariamente en los cafés del barrio Montparnasse. Los tres revolucionaron la literatura latinoamericana. Asturias inició el

movimiento en 1930 cuando publicó *Leyendas de Guatemala*. Después apareció la novela *Las lanzas coloradas* (1931) de Uslar Pietri, con prólogo de Miguel Ángel. En 1933, el cubano Carpentier dio a conocer *Ecué-Yamba-Ó! (Alabado sea el Señor)*. Asturias fue el precursor de un movimiento que nutrió de contenidos y sueños al fenómeno editorial conocido como el boom. Sin Asturias, no puede comprenderse el mundo en que se funden el surrealismo, la magia, la mitología y las realidades de los pueblos amerindios y afrodescendientes de América. Ha sido quien mejor logró representar las realidades sociales del mestizaje y la cosmovisión indígena.

Asturias, Uslar Pietri y Carpentier descubrieron en Francia que eran escritores. La grandeza de estos creadores es que no se dejaron seducir por Europa y encontraron sus raíces. Sin saberlo, Asturias describe el compromiso de retornar a sus orígenes en el prólogo a *Las lanzas coloradas* de su entrañable amigo Uslar Pietri:

En el «Falstaff», un café-bar-rincón entre holandés y noruego, propio para que la figura de nórdico de este joven escritor venezolano, alto como escalera, de modales medidos, diera lengua suelta a su creación novelística, leyendo para algunos amigos *Las lanzas coloradas*, novela con claves para la interpretación de nuestra realidad americana. Ésta, desde entonces, nuestra preocupación

de novelistas: lo americano-nuestro. Andando y hablando. Así teníamos que hacerlo, de paso y con nuestras palabras. Fábula y epopeya. Descubrirnos nosotros, en medio de la más demoledora revolución literaria de los últimos tiempos —el surrealismo—, apresuradamente, para salvarnos con lo propio, con lo nuestro. Hablando y andando, por el temor de quedarnos en un sitio y volvernos árboles. Literatura de árboles humanos. Millones de lenguas verdes hablando un nuevo idioma. Y el temor de perder el juicio de tanto desentrañar palabras. Palabras surgidas del mar como peces misteriosos. Palabras lluviosas. Puntuación de espigas. Del recto sentido de la palabra a lo oculto en su sonido.

La totalidad de la obra de Miguel Ángel Asturias le valió el Premio Nobel de Literatura en 1967. Es un referente del compromiso literario y social en Latinoamérica, al mostrar la vigencia de sus temáticas hasta el día de hoy. Asumió el compromiso de dar voz a quienes han sido despojados de la voz, contribuyó a la renovación del lenguaje literario en español, al fusionar el mestizaje lingüístico con las tradiciones orales indígenas. En esta revista podrá leer los antecedentes de quien empezó en Europa la creación de obras con gran sonoridad y riqueza simbólica.

En consecuencia con la voluntad testamentaria del escritor, el IPNUSAC presentará, en un solo tomo, dos de las obras fundacionales de lo que ahora conocemos como Guatemala: el **Libro del Consejo** y los **Anales de los Xahil**. El primero, es sagrado para los k'iche'. Comúnmente es conocido como el **Popol Vuh**, el cual no es un libro de los que se producen en la cultura occidental. Procede de un códice sin título y su autor es anónimo. El segundo es propio de la cultura kaqchikel y ha recibido los nombres de **Memorial de Tecpán-Atitlán** o **Memorial de Sololá**. Son traducciones desconocidas, pues se divulgaron en París, en 1927, al alero del americanista Georges Raynaud, quien unió ambas obras en el volumen **Los dioses, los héroes y los hombres de Guatemala antigua**.

En esta revista una vez más alertamos sobre la indetenible deshumanización, crueldad y venganza despiadada en Palestina, particularmente en el exterminio de Gaza. Son injustificables las acciones terroristas de Hamás, perpetradas el 7 de octubre de 2023. Pero es inadmisibles la guerra de agresión del Estado de Israel, que rebasó totalmente la proporcionalidad de la defensa legítima para convertirse en un proceso genocida.

En **No other land, ¿hay que ser judío para criticar a Israel?** el docente argentino Luis E. Sabini Fernández analiza el documental *No Other Land* (2024), dirigido por el abogado y

periodista palestino Basel Adra, con el apoyo del fotógrafo y agricultor palestino Hamdan Ballal, la participación del periodista de investigación israelí Yuval Abraham y la directora de fotografía israelí Rachel Szor, quienes debutaron como directores. La película se convirtió en un acto de resistencia en la lucha por la paz y la justicia, en medio del conflicto israelí-palestino. La película se rodó entre 2019 y 2023. Revela la resistencia de una comunidad palestina en los territorios ocupados de Cisjordania, sometidos al desplazamiento forzoso después de que su tierra fuera declarada campo de tiro por las autoridades israelíes.

La coproducción se dio entre Yabayay Media de Palestina y Antipode Films de Noruega. La película fue seleccionada para la sección Panorama del 74o. Festival Internacional de Cine de Berlín, en donde tuvo su estreno mundial el 16 de febrero de 2024 y obtuvo el Premio del Público Panorama a Mejor Película Documental y el Premio de Cine Documental de la Berlinale. El 2 de marzo de 2025, **No Other Land** fue premiado como Mejor Largometraje Documental en la 97a. edición de los Premios Óscar.

El joven activista palestino Basel Adra ha luchado desde su niñez contra el desplazamiento forzado de su pueblo en Masafer Yatta, Cisjordania. Basel Adra documentó la destrucción progresiva de su tierra natal, donde el ejército israelí derrumba casas y expulsa a

los residentes para establecer una zona de tiro militar. A lo largo de su lucha, se hizo amigo de Yuval, un periodista judío israelí que manifestó su apoyo en la causa. Ambos desarrollaron un vínculo insólito, pero su amistad fue puesta a prueba ya que Basel ha enfrentado una opresión constante y sometido de manera violenta, en cambio, Yuval goza de libertad y seguridad.

Las publicaciones del Instituto de Análisis e Investigación de los Problemas Nacionales

(IPNUSAC) se orientan hacia la democratización del saber y la visibilización de la producción académica universitaria. Una de nuestras misiones es coadyuvar en la formulación de soluciones a los problemas nacionales. Con estas ediciones nos proponemos impulsar la transición dentro de la revolución digital por medio del rigor científico, la innovación tecnológica y un lenguaje claro que propicien la reflexión, el diálogo y la confirmación de que estamos al servicio de las mejores causas de Guatemala.

## **ID Y ENSEÑAD A TODOS**